

La compañía Los Endebles y la Facultad de Artes de la Universidad Autónoma de Baja California presentan:

Argentina

Bélgica

Colombia

Honduras

México

Uruguay

XIX _Semana *Internacional*
de la
Dramaturgia
Contemporánea

**PROGRAMA
DE MANO**

**Clases
magistrales,
mesas redondas,
lecturas
dramatizadas
y talleres**

**EVENTO
GRATUITO
EN LÍNEA**

Del 18 al 22
de **OCTUBRE**

TEATRO
LA CAPILLA

LOS
ENDEBLES
COMPAÑÍA DE TEATRO

ANTI

UABC

FACULTAD
de ARTES

PROGRAMA DE
INTERNACIONALIZACIÓN
EN CASA UABC



CULTURA

SECRETARÍA DE CULTURA

FONCA

(Sistema de Apoyos a la Creación y Proyectos Culturales)

La Compañía Los Endebles y el Teatro La Capilla, son proyectos apoyados por el Sistema de Apoyos a la Creación y Proyectos Culturales (Fonca). La XIX Semana Internacional de la Dramaturgia es apoyada por el PROFEST. Este programa es público, ajeno a cualquier partido político. Queda prohibido el uso para fines distintos a los establecidos en el programa.

XIX _Semana Internacional
de la
Dramaturgia
Contemporánea

Presentación

La Semana Internacional de la Dramaturgia Contemporánea (SIDC) festeja su 19a edición en este 2021 pandémico. La complicidad entre la Compañía Los Endebles A.C. y la Facultad de Artes de la UABC ocurre por sexto año consecutivo, y por segunda vez de manera virtual, lo cual nos llevará a explorar otros formatos para que la palabra dramática cobre sentido a través de las pantallas digitales. Esto también gracias al apoyo de Profest, que ha reconocido la relevancia de la SIDC. Hemos preparado un programa que reúne a cinco dramaturgos mexicanos que hemos invitado por primera vez, todos merecedores en años recientes de importantes distinciones. También a cinco autores de otros países cuyos textos y labor descubriremos ávidos: Honduras, Argentina, Colombia, Uruguay y Bélgica. Hablaremos de publicaciones y de traducción teatral. Tendremos encuentros con los dramaturgos invitados, talleres, mesas redondas, charlas, así como el tradicional concurso de dramaturgia exprés.

Queremos dedicar esta edición a otros cómplices de Nueva York, el Lark Play Development Center, el cual ha sido un aliado fundamental de esta Semana a lo largo de muchos años, y que acaba de anunciar su cierre por falta de financiamiento. Una noticia desalentadora que nos obliga a buscar cómo seguir colaborando con los dramaturgos del vecino del norte.

Boris Schoemann y Mario Cantú Toscano
Codirectores artísticos

teatrolacapilla.com/sidc



CULTURA
SECRETARÍA DE CULTURA

FONCA

(Sistema de Apoyos a la Creación y Proyectos Culturales)

La Compañía Los Endebles y el Teatro La Capilla, son proyectos apoyados por el Sistema de Apoyos a la Creación y Proyectos Culturales (Fonca). La XIX Semana Internacional de la Dramaturgia es apoyada por el PROFEST. Este programa es público, ajeno a cualquier partido político. Queda prohibido el uso para fines distintos a los establecidos en el programa.

XIX _Semana Internacional
de la
Dramaturgia
Contemporánea

LUN _18 OCT

Tijuana_9:00 h / CDMX_ 11:00 h

Inauguración. Presentan: Mtro. Salvador León Guridi, director de la Facultad de Artes de la UABC; Lic. Claudia García Villa, subdirectora de la Facultad de Artes campus Tijuana; Boris Schoemann y Mario Cantú Toscano, codirectores de la Semana Internacional de la Dramaturgia Contemporánea.

Tijuana_9:15 h / CDMX_ 11:15 h

Mesa redonda: Dramaturgia belga contemporánea. Participan: Emile Lansman, Mireille Bailly, Humberto Pérez Mortera y Nadxeli Yrizar Carrillo. Modera: Boris Schoemann.

Tijuana_11:00 h | CDMX_ 13:00 h

Conociendo a Ángela Valderrama (Colombia). Presenta Daimary Sánchez Moreno.

Tijuana_15:00 h / CDMX_ 17:00 h

Conociendo a Luis Guerrero (México). Presenta Mario Cantú Toscano.

Tijuana_17:00 h / CDMX_ 19:00 h

Lectura: Las ruinas de la memoria, de Luis Guerrero | Dirección: Ricardo Ávila | Elenco: Fernando López Mateos y Guadalupe Bejarle | **Sinopsis:** Alberto depende de los escritos de su libreta y de Pilar para poder recordar las cosas debido a su enfermedad degenerativa. Éste busca incansablemente a su hermano, a quien no puede encontrar. La pareja se enfrenta a los estragos del tiempo y a las consecuencias de sus actos del pasado para responder el enigma: ¿Dónde está Samuel?, aunque esto les cueste la vida.

Tijuana_19:00 h / CDMX_ 21:00 h

Lectura: Manú, de Ángela Valderrama | Dirección: Israel Saga | Elenco: Tania Zugey, Jesalem Guillén Moreno y Alberto Mora. | **Sinopsis:** Con un viejo mapa, una mochila llena de recuerdos y una tormenta junto al corazón, Manú, un soldado gastado por el tiempo y por una guerra que lo obligó a luchar, por fin emprende el camino de regreso a casa.

teatrolacapilla.com/sidc



CULTURA

SECRETARÍA DE CULTURA

FONCA

(Sistema de Apoyos a la Creación y Proyectos Culturales)

La Compañía Los Endebles y el Teatro La Capilla, son proyectos apoyados por el Sistema de Apoyos a la Creación y Proyectos Culturales (Fonca). La XIX Semana Internacional de la Dramaturgia es apoyada por el PROFEST. Este programa es público, ajeno a cualquier partido político. Queda prohibido el uso para fines distintos a los establecidos en el programa.

XIX _Semana Internacional
de la
Dramaturgia
Contemporánea

Mar_19 OCT

Tijuana_9:00 h / CDMX_ 11:00 h

Concurso de dramaturgia exprés | Participan: Alumnos de la Licenciatura en Teatro de la Facultad de Artes UABC. | Tendrán dos horas para escribir un microdrama de 2 a 3 cuartillas con las características que se les darán a conocer al momento de iniciar el concurso.

Tijuana_11:00 h | CDMX_ 13:00 h

Conociendo a Tito Estrada (Honduras). Presenta Daniel Serrano.

Tijuana_15:00 h / CDMX_ 17:00 h

Taller: Dramaturgias femeninas, el lado b de las mujeres y nuestras narrativas.
Imparte: Stefanie Izquierdo.

Tijuana_17:00 h / CDMX_ 19:00 h

Lectura: Tuvimos un cuerpo, de Stefanie Izquierdo | Dirección: Renee Ortiz | Elenco: Ángel Leyva, Alondra de los Mont, Cielo García, Ana Gabriela Vasabilbazo, Martín Núñez, Ricardo Ávila y Renee Ortiz | **Sinopsis:** En una distopía no muy alejada de la realidad, un grupo de individuos tratan de sobrellevar el encierro de dos años propiciado por un virus. Para ellos, el futuro es sólo un sueño; los asesinatos, la dictadura militar y la represión digital son la realidad. Sus historias se entrelazan, pero al mismo tiempo se diluyen las barreras del tiempo y el espacio.

Tijuana_19:00 h / CDMX_ 21:00 h

Lectura: El sueño que no duerme, de Tito Estrada | Dirección: Isis Brigitte | Elenco: Luis Calva, Jesús Gallardo Saucedo, Andrea Camberos Solano, Isis Brigitte y Jesús Mares | **Sinopsis:** Partiendo de una investigación sobre la migración y la movilidad humana, el Teatro Laboratorio de Honduras da como resultado artístico esta obra. Es una tragicomedia de la migración en la que se plasma la historia de un hombre y una mujer, quienes deciden emprender el gran sueño americano. Parten de Honduras hacia los Estados Unidos, y en este proceso irán apareciendo diferentes personajes que habrán de modificar el camino y el destino de los protagonistas.

teatrolacapilla.com/sidc



CULTURA
SECRETARÍA DE CULTURA

FONCA

(Sistema de Apoyos a la Creación y Proyectos Culturales)

La Compañía Los Endebles y el Teatro La Capilla, son proyectos apoyados por el Sistema de Apoyos a la Creación y Proyectos Culturales (Fonca). La XIX Semana Internacional de la Dramaturgia es apoyada por el PROFEST. Este programa es público, ajeno a cualquier partido político. Queda prohibido el uso para fines distintos a los establecidos en el programa.

XIX _Semana Internacional
de la
Dramaturgia
Contemporánea

MIÉ _20 OCT

Tijuana_9:00 h / CDMX_ 11:00 h

Laboratorio de dramaturgia en tiempos de Covid. Imparte: Luis Ayhllón.

Tijuana_11:00 h | CDMX_ 13:00 h

Conociendo a Mireille Bailly (Bélgica). Presenta Boris Schoemann.

Tijuana_15:00 h / CDMX_ 17:00 h

Conociendo a Luis Ayhllón (México). Presenta Verónica López García.

Tijuana_17:00 h / CDMX_ 19:00 h

Lectura: Pequeña nube de Magallanes, de Luis Ayhllón | Dirección: Zhiely Monraz
Elenco: Pricila Iveth Lizarraga Vázquez, Mónica Angélica Valdez Guzmán, Juan Kiddo, Ángel Leyva y Oscar Contreras | **Sinopsis:** Siete historias donde la realidad y la ficción se fusionan. Un camino de apariciones sin explicación, la necesidad de no callar y la aventura a lo extraordinario.

Tijuana_19:00 h / CDMX_ 21:00 h

Lectura: El adiós, de Mireille Bailly | Dirección: Alejandro Gómez | Traducción: Boris Schoemann, con el apoyo del programa Passa Porta y de Lansman Editeurs | Elenco: Carlos Alberto Moreno, Israel Saga, Marlén Lizárraga López, Luisa Cabrera, Miguel Ángel Noriega y Mario Ragón | **Sinopsis:** El derecho a la diferencia, el clasismo, la violencia de las relaciones familiares están al centro de esta obra que coquetea con el surrealismo y el absurdo. El Adiós es una invitación para volar con sus propias alas, incluso y sobre todo si se trata de ir a contra-corriente.

teatrolacapilla.com/sidc



CULTURA
SECRETARÍA DE CULTURA

FONCA

(Sistema de Apoyos a la Creación y Proyectos Culturales)

La Compañía Los Endebles y el Teatro La Capilla, son proyectos apoyados por el Sistema de Apoyos a la Creación y Proyectos Culturales (Fonca). La XIX Semana Internacional de la Dramaturgia es apoyada por el PROFEST. Este programa es público, ajeno a cualquier partido político. Queda prohibido el uso para fines distintos a los establecidos en el programa.

XIX _Semana Internacional
de la
Dramaturgia
Contemporánea

Jue_21 OCT

Tijuana_9:00 h / CDMX_ 11:00 h

Laboratorio de dramaturgia en tiempos de Covid. Imparte: Luis Ayhllón.

Tijuana_11:00 h | CDMX_ 13:00 h

Conociendo a Agustina Gatto (Argentina). Presenta Itzel Lara.

Tijuana_15:00 h / CDMX_ 17:00 h

Conociendo a Isabel Quiroz (México). Presenta Enrique Saavedra.

Tijuana_17:00 h / CDMX_ 19:00 h

Lectura: Punkaland de Isabel Quiroz | Dirección: Itamar Domínguez Muñoz | Elenco: Oscar Contreras, Lizzet Becerra, Cielo García, Angel Leyva, Diana Andrea Martínez y Pamela Ruiz | **Sinopsis:** Job, Eli y Zofar, los marginados de una sociedad conservadora, debaten sus posibilidades de alcanzar sus sueños. Hasta que la tierra, junto con ellos y la sociedad, quedan destruidos después de un terremoto que provoca muerte, violencia y el abuso entre marginados.

Tijuana_19:00 h / CDMX_ 21:00 h

Lectura: Victoria, de Agustina Gatto | Dirección: Michel Ramos Olvera | Elenco: Andrea Camberos Solano y Adrián Fritsh | **Sinopsis:** Victoria y Pablo, dos oficinistas, conversan acerca de las enormes deficiencias de su jefe. En la plática se revela que no sólo es un pésimo jefe sino que también es un abusador. Vicky tratará de convencer a Pablo para que le ayude a demandar a su jefe.

teatrolacapilla.com/sidc



CULTURA
SECRETARÍA DE CULTURA

FONCA

(Sistema de Apoyos a la Creación y Proyectos Culturales)

La Compañía Los Endebles y el Teatro La Capilla, son proyectos apoyados por el Sistema de Apoyos a la Creación y Proyectos Culturales (Fonca). La XIX Semana Internacional de la Dramaturgia es apoyada por el PROFEST. Este programa es público, ajeno a cualquier partido político. Queda prohibido el uso para fines distintos a los establecidos en el programa.

XIX _Semana Internacional
de la
Dramaturgia
Contemporánea

Vie _22 OCT

Tijuana_9:00 h / CDMX_ 11:00 h

Laboratorio de dramaturgia en tiempos de Covid. Imparte: Luis Ayhllón.

Tijuana_11:00 h | CDMX_ 13:00 h

Conociendo a Teresa Díaz del Guante (México). Presenta Hasam Díaz.

Tijuana_15:00 h / CDMX_ 17:00 h

Conociendo a Santiago Sanguinetti (Uruguay). Presenta David Gaitán.

Tijuana_16:30 h / CDMX_ 18:30 h

Lectura: Obra ganadora del concurso de dramaturgia exprés.

Tijuana_17:00 h / CDMX_ 19:00 h

Lectura: Aroma, de Teresa Díaz del Guante | Dirección: Paula Atabey | Elenco: Luana Espinosa, Lelie Canizalez, Luisa Cabrera, Sofía Jofré Raddatz, Andrea Camberos Solano, Gisselle Valdez y Alejandra Rodríguez | **Sinopsis:** Aroma nos introduce a una dinámica íntima y cotidiana de siete mujeres con un objetivo en común: encontrar los restos de sus seres queridos desaparecidos. El grupo de rastreadoras es liderado por Olga, una madre cuyo propósito es encontrar a su hijo Daniel. En su camino se le unen mujeres que a su vez buscan a su esposo, su hermano o hijo, quienes están dispuestas a todo por encontrar aunque sea una pieza de los seres queridos que les fueron arrebatados.

Tijuana_19:00 h / CDMX_ 21:00 h

Lectura: Bakunin Sauna, una obra anarquista, de Santiago Sanguinetti | Dirección: Sofía Jofré | Elenco: Fernando López Mateos, Mario Ragón, Patty Cay, Renee Ortiz y Elva Buck | **Sinopsis:** Margarita, una mujer jubilada, planea junto con sus ex-compañeros de trabajo (Bernardo y Rosa) un acto anarquista en contra de la empresa IBM, donde trabajaron toda su vida. La acción transcurre dentro de un sauna en Las Vegas. Es aquí donde planean el golpe junto con el anarquista ruso Mijaíl Bakunin; sin embargo, con la llegada de Ema, la CEO de IBM Latinoamérica, los planes de Margarita comienzan a salirse de sus manos.

teatrolacapilla.com/sidc



CULTURA
SECRETARÍA DE CULTURA

FONCA

(Sistema de Apoyos a la Creación y Proyectos Culturales)

La Compañía Los Endebles y el Teatro La Capilla, son proyectos apoyados por el Sistema de Apoyos a la Creación y Proyectos Culturales (Fonca). La XIX Semana Internacional de la Dramaturgia es apoyada por el PROFEST. Este programa es público, ajeno a cualquier partido político. Queda prohibido el uso para fines distintos a los establecidos en el programa.

La compañía Los Endebles y la Facultad de Artes de la Universidad Autónoma de Baja California presentan:

Argentina

Bélgica

Colombia

Honduras

México

Uruguay

XIX _Semana *Internacional*
de la
Dramaturgia
Contemporánea

PONENTES

Del 18 al 22
de **OCTUBRE**



CULTURA

SECRETARÍA DE CULTURA

FONCA

(Sistema de Apoyos a la Creación y Proyectos Culturales)

La Compañía Los Endebles y el Teatro La Capilla, son proyectos apoyados por el Sistema de Apoyos a la Creación y Proyectos Culturales (Fonca). La XIX Semana Internacional de la Dramaturgia es apoyada por el PROFEST. Este programa es público, ajeno a cualquier partido político. Queda prohibido el uso para fines distintos a los establecidos en el programa.



Argentina

XIX _Semana *Internacional*
de la
Dramaturgia
Contemporánea

Agustina Gatto

Dramaturga, guionista y directora argentina. Fue distinguida con el honorable Primer Premio Municipal de Teatro. También, por el Premio S a la excelencia de teatristas jóvenes y por el Instituto Nacional del Teatro, Fondo Nacional de las Artes, Argentores y el Instituto Nacional de Artes Cinematográficas de la Argentina. Sus obras están publicadas por diversas editoriales y se llevan a escena en la Argentina y en el exterior. Su libro más importante es *Femenino masculino*, editado por Interzona. Co-escribió la película *El padre de mis hijos* (2018). También documentales para cine y TV como *El cielo sobre Riace* (2020), estrenado en el Festival de Taormina. Es una reconocida docente y script doctor. Ha dado charlas y conferencias nacionales e internacionales.

teatrolacapilla.com/sidc

TEATRO
LA CAPILLA

LOS
ENDEBLES
COMPAÑÍA DE TEATRO

ANTI

UABC

FACULTAD
de ARTES

PROGRAMA DE
INTERNACIONALIZACIÓN
EN CASA UABC



CULTURA
SECRETARÍA DE CULTURA

FONCA

(Sistema de Apoyos a la Creación y Proyectos Culturales)

La Compañía Los Endebles y el Teatro La Capilla, son proyectos apoyados por el Sistema de Apoyos a la Creación y Proyectos Culturales (Fonca). La XIX Semana Internacional de la Dramaturgia es apoyada por el PROFEST. Este programa es público, ajeno a cualquier partido político. Queda prohibido el uso para fines distintos a los establecidos en el programa.



Colombia

XIX _Semana *Internacional*
de la
Dramaturgia
Contemporánea

Ángela Valderrama

Docente y dramaturga. Licenciada en Artes Escénicas de la Universidad Pedagógica Nacional y Magíster en Escrituras Creativas de la Universidad Nacional de Colombia. Actualmente es jefe de la oficina de relaciones interinstitucionales y profesora de planta de la Universidad Pedagógica Nacional de Colombia, en su Facultad de Bellas Artes. Como docente, desarrolla espacios académicos relacionados con las Poéticas del pensamiento dramático, área que indaga teórica y prácticamente por el estudio de la creación teatral desde el mundo clásico hasta la contemporaneidad; así como con Investigación, área que aborda el ejercicio del investigar como un campo de saber relacionado con los planteamientos epistemológicos propios de la educación artística.

teatrolacapilla.com/sidc

TEATRO
LA CAPILLA

LOS
ENDEBLES
COMPAÑÍA DE TEATRO

ANTI

UABC

FACULTAD
de ARTES

PROGRAMA DE
INTERNACIONALIZACIÓN
EN CASA UABC



CULTURA
SECRETARÍA DE CULTURA

FONCA

(Sistema de Apoyos a la Creación y Proyectos Culturales)

La Compañía Los Endebles y el Teatro La Capilla, son proyectos apoyados por el Sistema de Apoyos a la Creación y Proyectos Culturales (Fonca). La XIX Semana Internacional de la Dramaturgia es apoyada por el PROFEST. Este programa es público, ajeno a cualquier partido político. Queda prohibido el uso para fines distintos a los establecidos en el programa.



México

XIX _Semana *Internacional*
de la
Dramaturgia
Contemporánea

Isabel Quiroz

Egresada de la Universidad Veracruzana como Licenciada en Teatro. Ganadora del Premio Nacional de Dramaturgia Joven “Gerardo Mancebo del Castillo” 2018, Mención Honorífica del Premio Nacional de Dramaturgia “Manuel Herrera” 2019, y del Premio Nacional de Dramaturgia de Saltillo “Teatro Testigo de la Vida” 2020. Fue PECDA-Ver emisión XXII. Cuenta con publicaciones con el Fondo Editorial Tierra Adentro de la Secretaría de Cultura, Libros Mala Letra y el cuaderno de teatro Tramoya de la Universidad Veracruzana. Fundadora y directora de la compañía teatral Teatro Glam & Roll, y directora escénica y dramaturga de la compañía Relatos del Anáhuac. Actualmente es jefa de foro en Casa 13 Espacio Cultural.

teatrolacapilla.com/sidc

TEATRO
LA CAPILLA

LOS
ENDEBLES
COMPAÑÍA DE TEATRO

ANTI

UABC

FACULTAD
de ARTES

PROGRAMA DE
INTERNACIONALIZACIÓN
EN CASA UABC



CULTURA
SECRETARÍA DE CULTURA

FONCA

(Sistema de Apoyos a la Creación y Proyectos Culturales)

La Compañía Los Endebles y el Teatro La Capilla, son proyectos apoyados por el Sistema de Apoyos a la Creación y Proyectos Culturales (Fonca). La XIX Semana Internacional de la Dramaturgia es apoyada por el PROFEST. Este programa es público, ajeno a cualquier partido político. Queda prohibido el uso para fines distintos a los establecidos en el programa.



México

XIX _Semana *Internacional*
de la
Dramaturgia
Contemporánea

Luis Ayhllón

Luis Ayhllón es uno de los más reconocidos dramaturgos mexicanos. Es el primer mexicano acreedor al Ibsen Scope Grant, por su obra *Nuestro amado General*. Además, ha sido ganador del Premio Bellas Artes de Obra de Teatro para Niñas, Niños y Jóvenes “Perla Szuchmacher” 2020 por la obra *Pequeña nube de Magallanes*; el Certamen Internacional de Literatura “Sor Juana Inés de la Cruz” 2015; finalista del Premio Internacional Born de Teatro (España) 2010; ganador del Premio Nacional de Literatura 2006 en la rama de teatro; así como del Premio Nacional de Dramaturgia “Manuel Herrera” 2004, entre otros premios y reconocimientos.

teatrolacapilla.com/sidc



CULTURA
SECRETARÍA DE CULTURA

FONCA

(Sistema de Apoyos a la Creación y Proyectos Culturales)

La Compañía Los Endebles y el Teatro La Capilla, son proyectos apoyados por el Sistema de Apoyos a la Creación y Proyectos Culturales (Fonca). La XIX Semana Internacional de la Dramaturgia es apoyada por el PROFEST. Este programa es público, ajeno a cualquier partido político. Queda prohibido el uso para fines distintos a los establecidos en el programa.



XIX _Semana *Internacional*
de la
Dramaturgia
Contemporánea

México

Luis Guerrero

Actor, director y dramaturgo. Licenciado en Mercadotecnia Internacional por la Universidad de Monterrey. Graduado con honores del programa de Film Production de la Vancouver Film School en 2015. Participante del Seminario Intensivo de Dramaturgos organizado por Panorama Sur y Alejandro Tantanian en Buenos Aires, Argentina, en 2010. Ganador del Premio Nacional de Dramaturgia "Emilio Carballido" 2020 por su obra *Las ruinas de la memoria*. Finalista del Premio Nacional de Dramaturgia Joven "Gerardo Mancebo del Castillo" 2012 por su obra *Números imaginarios*. Su texto *El cielo de los alacranes* fue seleccionado para inaugurar la Semana de la Dramaturgia Nuevo León 2019, y su texto *Mejor director*, con asesoría de Mario Cantú Toscano, acaba de ser leído en la Semana de la Dramaturgia Nuevo León 2021.

[**teatrolacapilla.com/sidc**](http://teatrolacapilla.com/sidc)

TEATRO
LA CAPILLA

LOS
ENDEBLES
COMPAÑÍA DE TEATRO

ANTI

UABC

FACULTAD
de ARTES

PROGRAMA DE
INTERNACIONALIZACIÓN
EN CASA UABC



CULTURA
SECRETARÍA DE CULTURA

FONCA

(Sistema de Apoyos a la Creación y Proyectos Culturales)

La Compañía Los Endebles y el Teatro La Capilla, son proyectos apoyados por el Sistema de Apoyos a la Creación y Proyectos Culturales (Fonca). La XIX Semana Internacional de la Dramaturgia es apoyada por el PROFEST. Este programa es público, ajeno a cualquier partido político. Queda prohibido el uso para fines distintos a los establecidos en el programa.



Bélgica

XIX _Semana *Internacional*
de la
Dramaturgia
Contemporánea

Mireille Bailly

Es una actriz/autora/artista belga. Colabora desde hace más de 20 años con los creadores Axel de Booseré y Maggy Jacot Cie Pop-Up. Como dramaturga, escribió numerosas adaptaciones para la Cie Pop-Up y la Cie Arsenic. *El adiós* recibió los premios: InédiThéâtre en Las Jornadas de Lyon de autores de teatro y el premio Georges Vaxelaire. Está publicado en las ediciones Lansman y pronto saldrá en su traducción al español con Los Textos de La Capilla.

teatrolacapilla.com/sidc

TEATRO
LA CAPILLA

LOS
ENDEBLES
COMPAÑÍA DE TEATRO

ANTI

UABC

FACULTAD
de ARTES

PROGRAMA DE
INTERNACIONALIZACIÓN
EN CASA UABC



CULTURA

SECRETARÍA DE CULTURA

FONCA

(Sistema de Apoyos a la Creación y Proyectos Culturales)

La Compañía Los Endebles y el Teatro La Capilla, son proyectos apoyados por el Sistema de Apoyos a la Creación y Proyectos Culturales (Fonca). La XIX Semana Internacional de la Dramaturgia es apoyada por el PROFEST. Este programa es público, ajeno a cualquier partido político. Queda prohibido el uso para fines distintos a los establecidos en el programa.



Uruguay

XIX _Semana *Internacional*
de la
Dramaturgia
Contemporánea

Santiago Sanguinetti

Actor, director, dramaturgo y docente. Estudió Literatura en el Instituto de Profesores de Montevideo, y actuación en la Escuela Multidisciplinaria de Arte Dramático. Fue invitado a residencias de creación en Barcelona (Sala Beckett), Buenos Aires (Panorama Sur), Montpellier (CDN) y Munich (Residenztheater). Sus obras fueron presentadas en varias ciudades de América Latina y Europa. Obtuvo el Premio Nacional de Literatura, el Onetti de la Intendencia de Montevideo, el Florencio de la Asociación de Críticos, el Molière de la Embajada de Francia, y la mención Mejor Espectáculo Extranjero en los Premios Teatro del Mundo de la Universidad de Buenos Aires.

teatrolacapilla.com/sidc

TEATRO
LA CAPILLA

LOS
ENDEBLES
COMPAÑÍA DE TEATRO

ANTI

UABC

FACULTAD
de ARTES

PROGRAMA DE
INTERNACIONALIZACIÓN
EN CASA UABC



CULTURA
SECRETARÍA DE CULTURA

FONCA

(Sistema de Apoyos a la Creación y Proyectos Culturales)

La Compañía Los Endebles y el Teatro La Capilla, son proyectos apoyados por el Sistema de Apoyos a la Creación y Proyectos Culturales (Fonca). La XIX Semana Internacional de la Dramaturgia es apoyada por el PROFEST. Este programa es público, ajeno a cualquier partido político. Queda prohibido el uso para fines distintos a los establecidos en el programa.



México

XIX _Semana *Internacional*
de la
Dramaturgia
Contemporánea

Stefanie Izquierdo

Egresada de la Licenciatura en Literatura Dramática y Teatro de la UNAM. Ha tomado diplomados como “La Sabiduría de la voz y la palabra diciente” en el Ceuvos. En el Centro de las Artes de San Luis Potosí, asistió al diplomado “Teatro contemporáneo/interpretación escénica”. Así como también asistió al Diplomado en creación literaria en el Centro de Creación Literaria Xavier Villaurrutia CCLXV INBA. Actual becaria en Jóvenes Creadores 2021-2022. Prensó una lectura dramatizada para Teatro UNAM, en la conmemoración del 8 de Marzo, de su texto *En un lugar en donde una Ruca que renegaba de ser Negra deseaba ser Quinceañera* en 2021. Recibió el premio Dolores Castro por su obra dramática *Tuvimos un cuerpo* en octubre el 2020.

teatrolacapilla.com/sidc

TEATRO
LA CAPILLA

LOS
ENDEBLES
COMPAÑÍA DE TEATRO

ANTI

UABC

FACULTAD
de ARTES

PROGRAMA DE
INTERNACIONALIZACIÓN
EN CASA UABC



CULTURA
SECRETARÍA DE CULTURA

FONCA

(Sistema de Apoyos a la Creación y Proyectos Culturales)

La Compañía Los Endebles y el Teatro La Capilla, son proyectos apoyados por el Sistema de Apoyos a la Creación y Proyectos Culturales (Fonca). La XIX Semana Internacional de la Dramaturgia es apoyada por el PROFEST. Este programa es público, ajeno a cualquier partido político. Queda prohibido el uso para fines distintos a los establecidos en el programa.



XIX _Semana *Internacional*
de la
Dramaturgia
Contemporánea

México

Teresa Díaz del Guante

Actriz, dramaturga, directora y docente. Fundó el grupo La Terca Teatro en 2014. Bajo la consigna de escribir un teatro regional contemporáneo, fue becaria del PECDA en 2014 y 2016, en la rama de dramaturgia. En este mismo año inició una investigación acerca de la desaparición forzada en Sinaloa, por lo que realizó búsquedas con Las Rastreadoras del Fuerte y Sabuesos Guerreras. Dicha investigación abrió paso al Proyecto AROMA, por el cual fue admitida en el Programa Nacional de Jóvenes Creadores FONCA 2018 – 2019. Obtuvo el Premio Nacional de Dramaturgia “Emilio Carballido” con la obra *Aroma*, pieza que además fue seleccionada en el Women Playwrights International Montreal 2022.

teatrolacapilla.com/sidc

TEATRO
LA CAPILLA

LOS
ENDEBLES
COMPAÑÍA DE TEATRO

ANTI

UABC

FACULTAD
de ARTES

PROGRAMA DE
INTERNACIONALIZACIÓN
EN CASA UABC



CULTURA
SECRETARÍA DE CULTURA

FONCA

(Sistema de Apoyos a la Creación y Proyectos Culturales)

La Compañía Los Endebles y el Teatro La Capilla, son proyectos apoyados por el Sistema de Apoyos a la Creación y Proyectos Culturales (Fonca). La XIX Semana Internacional de la Dramaturgia es apoyada por el PROFEST. Este programa es público, ajeno a cualquier partido político. Queda prohibido el uso para fines distintos a los establecidos en el programa.



Honduras

XIX _Semana *Internacional*
de la
Dramaturgia
Contemporánea

Tito Estrada

Actor y director de teatro y cine. Investigador y dramaturgo. Realizó estudios en la Academia Nacional de Arte Dramático de Honduras y Theatre Program de New York University. Graduado de la Escuela Nacional de Arte Dramático de Colombia (1982). Stage con el Teatro La Candelaria de Colombia. Participante de la International School of Theatre Anthropology Teatral ISTA (Alemania 2000). Actualmente es profesor del Departamento de Arte de la UNAH. Director del Teatro Laboratorio de Honduras TELAH. Representante en Honduras del Centro Latinoamericano de Creación e Investigación Teatral CELCIT. Miembro la Red Centroamericana de Teatro. Afiliado a la Comunidad Hondureña de Teatristas COMHTE. Se inicia en el Cuadro Artístico de Radio América en 1962.

teatrolacapilla.com/sidc



CULTURA
SECRETARÍA DE CULTURA

FONCA

(Sistema de Apoyos a la Creación y Proyectos Culturales)

La Compañía Los Endebles y el Teatro La Capilla, son proyectos apoyados por el Sistema de Apoyos a la Creación y Proyectos Culturales (Fonca). La XIX Semana Internacional de la Dramaturgia es apoyada por el PROFEST. Este programa es público, ajeno a cualquier partido político. Queda prohibido el uso para fines distintos a los establecidos en el programa.

XIX _Semana *Internacional*
de la
Dramaturgia
Contemporánea

Créditos

Universidad Autónoma de Baja California

Dr. Daniel Octavio Valdéz Delgadillo, Rector | M.I. Edith Montiel Ayala, Vicerrectora Campus Tijuana | Mtro. Salvador León Guridi, Director de la Facultad de Artes | Lic. Claudia García Villa, Subdirectora de la Facultad de Artes, Campus Tijuana | Lic. Fernanda Isabel Lee Arriaga, Administradora de la Facultad de Artes, Campus Tijuana.

Teatro La Capilla y Compañía Los Endebles

Boris Schoemann, Director Artístico | Alejandra N. Ramos, Administradora | Alberto Castañeda, Director Técnico | Enrique Saavedra, Difusión y Prensa | Jesús Morales German, Diseño Gráfico.

Semana Internacional de la Dramaturgia Contemporánea

Boris Schoemann, Mario Cantú Toscano y Verónica López García, Codirección Artística.

Asesoría y apoyo técnico para grabación de lecturas

Gama Céspedes y Marco P. Barrera Bolaños.

teatrolacapilla.com/sidc



CULTURA
SECRETARÍA DE CULTURA

FONCA

(Sistema de Apoyos a la Creación y Proyectos Culturales)

La Compañía Los Endebles y el Teatro La Capilla, son proyectos apoyados por el Sistema de Apoyos a la Creación y Proyectos Culturales (Fonca). La XIX Semana Internacional de la Dramaturgia es apoyada por el PROFEST. Este programa es público, ajeno a cualquier partido político. Queda prohibido el uso para fines distintos a los establecidos en el programa.